

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары Кеңесінің (АӨСШК) Хатшылығы Қазақстан Республикасының Сыртқы істер министрлігіне және Анкара, Бейжің, Мәскеу, Нұр-Сұлтан, Ташкент қалаларындағы АӨСШК мүше мемлекеттерінің елшіліктеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, Қытай Халық Республикасы дайындаған АӨСШК-нің адами өлшеміне «Дәстүрлі медицина» жаңа сенім шарасын енгізу туралы тұжырымдаманы жолдауды өзіне мәртебе санайды. Қытай тарапы бұл мәселе бойынша Арнайы жұмыс тобының алдағы отырысында мәлімдеме жасауды жоспарлап отыр.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Қазақстан Республикасының Сыртқы істер министрлігіне және АӨСШК мүше мемлекеттерінің елшіліктеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2020 жылғы 09 желтоқсан

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ
СЫРТҚЫ ІСТЕР МИНИСТРЛІГІНЕ
ЖӘНЕ
АӨСШК МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕРІНІҢ
ЕЛШІЛІКТЕРІНЕ**

Анкара, Бейжің, Мәскеу, Нұр-Сұлтан, Ташкент қалалары



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/359emb

*Enclosure:
as stated, on 2 p.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Kazakhstan and Embassies of the CICA Member States in Ankara, Beijing, Moscow, Nur-Sultan and Tashkent and has the honour to forward the Concept Paper on introduction of new confidence building measure "Traditional medicine" to the Human dimension of CICA, prepared by the People's Republic of China. The Chinese side is planning to deliver a statement on this issue at the upcoming meeting of the Special Working Group.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Kazakhstan and Embassies of the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 09 December 2020



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
AND
EMBASSIES OF CICA MEMBER STATES
Ankara, Beijing, Moscow, Nur-Sultan, Tashkent**

Concept Paper of

Including the Area of Traditional Medicine into the CBMs of CICA

I. Background

Almost all CICA Member States have their own traditional medicine and folk-medicine, and many have formulated corresponding management systems and policies. In recent years, many Member States have conducted cooperation on traditional medicine under international and regional multilateral frameworks including the World Health Organization (WHO), the International Organization for Standardization (ISO), the Shanghai Cooperation Organization (SCO), China-ASEAN, the ASEAN Plus Three, and Lancang-Mekong cooperation mechanism. On this basis, the inclusion of traditional medicine into the cooperation of CICA will further boost the development of traditional medicine among Member States as well as promoting the international status of traditional medicine in the field of health.

II. Objective of Cooperation

By cooperation such as exchange of political informations, health care, education and training, scientific research, development and utilization of medicinal plants, cultural exchange of traditional medicine, encouraging Member States to achieve the following objectives:

a) Promoting inclusion of the traditional medicine into the national health care system through formulation and implementation the policy and the planning of the

national traditional medicine.

b) Enhancing supervision to ensure quality, security, appropriate use and effectiveness of the products and service of the traditional medicine.

c) Extending the service of the health care of the traditional medicine, promoting its universal coverage, and improving the popularity of the medical resources.

d) Establishing and perfecting the system of education, training, qualification examination, certification and licence of practitioners in the area of traditional medicine. The practitioners of traditional medicine are supposed to improve their knowledge and skills in responding to the national needs.

e) Summarizing and improving the knowledge system, strengthening the scientific research, promoting the development of the traditional medicine.

f) Promoting the exploitation and industrialization of the phytomedicine and other products of the traditional medicine.

g) Promoting international cooperation and exchange among Member States, and cultural mutual learning of traditional medicine.

III. Suggestions for Future Cooperation

As an initiator of the inclusion of cooperation on traditional medicine, China stands ready to strengthen relevant communication with other Member States and actively carry out cooperation on technological exchange, medical personnel training, scientific research, and planting and utilization of herbal medicine. In the joint response to COVID-19, China is willing to share its experience in the combined treatment of Traditional Chinese Medicine and Western Medicine, and to contribute to the international anti-epidemic communication and cooperation.